

Reglament d'aplicació de la Llei general de l'allotjament turístic per a la classificació dels refugis de muntanya i per a la utilització del segell oficial de control i garantia "Placa de classificació dels refugis de muntanya d'Andorra"

Vista la Llei general de l'allotjament turístic, de data 30 de juny de 1998;

Vist que l'article 10 de la Llei general de l'allotjament turístic estableix que són establiments complementaris d'allotjament turístic els que oferint allotjament als usuaris turístics no s'integren en cap dels grups d'establiments hotelers (hotels, hostals o residències i pensions), apartaments turístics (apartaments, aparthotels, xalets i bungalows) i càmpings;

Vist que el mateix article 10 de la dita Llei distribueix els establiments complementaris d'allotjament turístic en tres grups: albergs, cases de colònies i refugis de muntanya;

Atès que, en compliment de les disposicions de la Llei general de l'allotjament turístic, és procedent regular i fixar els requisits de la classificació dels refugis de muntanya;

Atès que la disposició final primera de la Llei general de l'allotjament turístic fa culta el Govern per desplegar reglamentàriament el contingut de la dita Llei;

El Govern, a proposta del Ministeri de Turisme i Cultura, per acord de data 8 de novembre del 2000, aprova el Reglament de classificació dels refugis de muntanya.

Capítol I. Denominació de "refugi de muntanya"

Article 1

Poden utilitzar la denominació de "refugi de muntanya" aquells establiments que, complint la descripció de l'article 10 de la Llei general de l'allotjament turístic, ofereixen allotjament als usuaris turístics

i que reuneixen, com a mínim, els requisits establerts en el present Reglament per ésser classificats com a refugis de muntanya amb la categoria d'una estrella.

Article 2

Aquells establiments que no reuneixen els requisits mínims per a la classificació d'una estrella no poden utilitzar la denominació de refugi de muntanya i, per tant, o bé s'han d'adaptar a la denominació i característiques d'un altre grup d'allotjament turístic o bé han de procedir al tancament de les seves instal·lacions.

Article 3

Els refugis de muntanya tenen la consideració d'establiments d'utilització pública, sense perjudici que es puguin dictar normes de règim intern sobre l'ús dels seus serveis i de les seves instal·lacions.

Article 4

És obligatori que tot refugi de muntanya en el cas que no sigui de titularitat pública estigui degudament autoritzat administrativament i inscrit en el Registre de Comerç i Indústria, amb l'objecte propi de l'activitat comercial de refugi de muntanya, i gaudeixi de totes les altres condicions necessàries de tot ordre per ésser explotats. Tots aquests requisits són previs per poder accedir a la classificació i, en general, als altres continguts del present Reglament.

La unitat empresarial d'explotació d'un refugi de muntanya ha d'estar composta per una única titularitat empresarial, que pot ésser pública, privada o mixta, i desenvolupar l'activitat de refugi de muntanya de forma habitual.

Capítol II. Classificació dels refugis de muntanya

Article 5

Els refugis de muntanya es classifiquen en les categories següents:

Categoria d'una estrella (*)

Categoria de dues estrelles (**)

Article 6

Són refugis de muntanya de categoria d'una estrella (*), els refugis no vigilats que compleixin els mínims que s'especi-

fiquen en l'annex 1 del present Reglament quant a l'habitable, l'àrea exterior i altres serveis.

Article 7

Són refugis de muntanya de categoria de dues estrelles (**), els refugis vigilats que compleixin els mínims que s'especifiquen en l'annex I del present Reglament quant a l'habitable, l'àrea exterior, serveis de restauració i altres serveis.

Article 8

La classificació d'un refugi de muntanya és obligatòria, de manera que tot refugi de muntanya ha d'exhibir la placa identificativa corresponent, d'acord amb les disposicions de la secció 5 del present Reglament, en la qual ha de figurar, com a mínim, la denominació del refugi de muntanya i la seva categoria.

Article 9

Les condicions mínimes obligatòries del barem per a la classificació, s'entenen sense perjudici del compliment d'altres normes exigides per la legislació vigent en cada moment.

Capítol III. Nivell de qualitat

Article 10

Juntament amb la categoria el refugi de muntanya pot optar voluntàriament per obtenir una identificació sobre el nivell de qualitat relatiu al funcionament dels equipaments i els serveis en relació amb la seva categoria, que s'ha d'afegir a la seva categoria amb el distintiu "Q".

Article 11

El refugi de muntanya que voluntàriament desitgi obtenir la identificació sobre el nivell de qualitat ha de cursar la petició corresponent al ministeri encarregat del turisme.

Article 12

L'atribució del nivell de qualitat s'assigna per mitjà d'una puntuació sobre diferents serveis o continguts de l'estat de conservació interior, l'estat de conservació exterior, llar de foc o estufa, farmaciola, senyalització exterior, contenidor d'escombraries, punt d'aigua i grup electrogen.

Article 13

La taula de puntuació per a cada un dels apartats que configuren el nivell de

qualitat queda establerta en l'annex II del present Reglament.

Article 14

L'assignació del nivell de qualitat queda subjecta a l'obtenció de la puntuació màxima establerta en l'annex II del present Reglament.

Capítol IV. Segells especials

Article 15

Com a identificació complementària a la categoria i independentment del nivell de qualitat, el refugi de muntanya pot tenir segells d'especialitat o diferenciació, denominats "segells especials", com a element informatiu sobre els seus serveis, condicions, situació o altres aspectes relatius a les seves activitats.

Article 16

Els segells especials són opcionals, de forma que aquells refugis de muntanya que voluntàriament desitgin obtenir la identificació sobre aquests segells han de cursar la petició corresponent al ministeri encarregat del turisme.

Article 17

Els segells especials poden ésser:

- Refugi de muntanya inclòs en un GR
- Refugi de muntanya a prop d'un llac

Article 18

L'assignació d'un o diversos segells especials dels definits en l'article anterior, s'efectua quan el refugi de muntanya reuneix, per a cada especialització, les característiques i condicions que es determinen per a cada una en l'annex III del present Reglament.

Capítol V. Segell oficial de control i garantia "Placa de classificació dels refugis de muntanya d'Andorra"

Article 19

Una vegada homologat, s'atorga al refugi de muntanya el segell oficial de control i garantia "Placa de classificació dels refugis de muntanya d'Andorra", que certifica la certesa de la informació sobre la categoria i, si escau, el nivell de qualitat i/o segells especials.

La "Placa de classificació dels refugis de muntanya d'Andorra" ha de ser lliurada pel ministeri encarregat del turisme i ha de contenir la informació sobre la de-

nominació comercial del refugi de muntanya i la seva categoria, juntament, si escau, amb el nivell de qualitat i els segells especials.

Article 20

La forma oficial del segell de control i garantia "Placa de classificació dels refugis de muntanya d'Andorra" està formada per la combinació dels elements que s'especifiquen en l'annex IV del present Reglament, amb les mides, els grafismes, els colors, la tipografia i altres elements, i inclou la descripció de la categoria i, si escau, del nivell de qualitat i els segells especials. En la "Placa de classificació dels refugis de muntanya d'Andorra" hi consta:

- Denominació del refugi de muntanya (obligatòriament)
- Categoria (obligatòriament)
- Nivell de qualitat (si escau)
- Segells especials (si escau)

Article 21

La placa es lliurada pel ministeri encarregat del turisme i ha de figurar al refugi de muntanya en un lloc fàcilment visible per al públic i els usuaris, a l'exterior i preferentment a l'entrada principal.

Resta prohibida la utilització i la instal·lació d'altres plaques, indicacions o senyalitzacions relatives a la classificació, per a la qual només pot figurar la "Placa de classificació dels refugis de muntanya d'Andorra" oficial subministrada pel ministeri encarregat del turisme.

En cas de deteriorament o una altra circumstància, el subministrament d'una nova placa correspon també al ministeri encarregat del turisme, amb petició prèvia de la part interessada.

El Govern fixa periòdicament el preu públic de la placa per a cada una de les categories, en funció d'aquestes categories. Aquest preu serà fixat pel Govern tenint en compte tots els paràmetres que entren en la concepció, fabricació i lliurament de la placa. Cada establiment ha de pagar el preu públic de la placa en el moment del lliurament.

La instal·lació de la placa és a càrrec del titular del refugi.

Article 22

El ministeri encarregat del turisme és l'autoritat competent per utilitzar, autoritzar l'ús i atorgar a l'empresari i/o al titular del refugi el dret a utilitzar la placa i els elements de contingut que la componen del segell de control i garantia, seguint les normes que s'estableixen en aquest Reglament i, en particular, en l'annex IV, en què es descriuen les característiques de la placa i les normes gràfiques.

Capítol VI. Procediment per a l'assignació de la categoria, el nivell de qualitat i els segells especials

Article 23

El ministeri encarregat del turisme ha de lliurar a cada refugi de muntanya, inclosos els de titularitat privada degudament inscrits en el Registre de Comerç i Indústria, uns impresos preparats específicament amb les dades necessàries per a l'assignació de la categoria, el nivell de qualitat i els segells especials, juntament amb la sol·licitud d'autorització del segell de control i garantia corresponent a cada grup d'allotjament turístic, i cada refugi de muntanya ha de procedir a l'autoqualificació.

A partir del retorn dels impresos d'autoqualificació omplerts amb totes les dades, el ministeri encarregat del turisme ha de procedir a la comprovació de les dites dades, mitjançant una inspecció que es du a terme en el termini de quatre mesos.

Amb els resultats obtinguts, es procedeix a la comprovació dels resultats de l'autoqualificació amb els de la inspecció del Ministeri i quan ambdós resultats siguin coincidents es procedeix a les assignacions corresponents i al lliurament posterior de la "Placa de classificació dels refugis de muntanya d'Andorra" amb les inscripcions corresponents.

El lliurament de la placa l'efectuarà el ministeri encarregat del turisme en el termini màxim de dos mesos a partir del moment de la notificació a l'empresari de l'exactitud de la seva autoqualificació, després de la inspecció corresponent.

Article 24

En el cas que els resultats de la inspecció practicada pels serveis del ministeri

encarregat del turisme siguin diferents dels de l'autoqualificació, es comuniquen a l'empresari i/o al titular del refugi afectat els resultats de la inspecció. En cas de conformitat per part de l'empresari amb els resultats de la inspecció, es lliura la placa en el termini de dos mesos a partir del moment de la manifestació de conformitat.

En cas que l'empresari i/o titular del refugi no estigui d'acord amb els resultats de la inspecció, pot procedir a impugnar-los per mitjà del procediment administratiu en vigor. Mentre aquest procediment se substancia, però, ha d'aplicar la qualificació resultant de la inspecció, i instal·lar la placa corresponent a aquesta qualificació.

Article 25

La inspecció pot ésser efectuada pel ministeri encarregat del turisme per mitjà de serveis o agents propis o per mitjà d'empreses especialitzades i independents contractades expressament a aquest efecte.

Article 26

Amb posterioritat al procediment d'autoqualificació i inspecció i una vegada l'establiment tingui assignada la seva categoria, el ministeri encarregat del turisme pot procedir, en qualsevol moment i d'ofici o a instància degudament acreditada i fonamentada de la part interessada, a realitzar noves inspeccions per revisar les dades i l'exactitud de la classificació de la categoria, el nivell de qualitat i els segells especials.

Article 27

En el cas que un establiment ja classificat vulgui modificar la seva classificació (categoria, nivell de qualitat i/o segells especials), s'ha de seguir el procediment establert de sol·licitar els fulls per a l'autoqualificació i la inspecció posterior per part del ministeri encarregat del turisme per establir la nova classificació.

Capítol VII. Assegurances obligatòries

Article 28

Tot refugi de muntanya vigilat ha de subscriure obligatòriament en una entitat asseguradora autoritzada per operar al Principat d'Andorra una pòlissa d'assegurança de responsabilitat civil per

danys a tercers en una quantia suficient per cobrir danys eventuais, mantenint en tot moment la vigència de l'assegurança. Les persones físiques o jurídiques titulars d'un refugi de muntanya han d'exhibir i presentar l'acreditació de la subscripció i vigència de les assegurances obligatòries als serveis del Govern que ho requereixin.

Disposicions transitòries

Primera

L'establiment que actualment utilitza la denominació de "refugi de muntanya" i que no compleix els requisits mínims establerts per a la categoria d'una estrella no pot utilitzar la dita denominació a partir del moment de constatar-se aquesta circumstància que, en tot cas, es produirà, d'acord amb els terminis que es fixen en el present Reglament, al cap de deu mesos de la seva entrada en vigor.

Segona

A partir de l'entrada en vigor del present Reglament, el refugi de muntanya disposa de 6 mesos per recollir els impresos per a l'autoqualificació i retornar-los omplerts amb totes les dades.

Tercera

En el cas de creació de nous refugis de muntanya de titularitat privada a partir de l'entrada en vigor del present Reglament, s'ha d'iniciar el procediment per a la classificació en el moment de l'obtenció del Registre de Comerç. A partir d'aquesta data el refugi de muntanya disposa de tres mesos per recollir els impresos per a l'autoqualificació, i retornar-los omplerts amb totes les dades. El ministeri encarregat del turisme ha de procedir a la comprovació de les dites dades, mitjançant una inspecció que es du a terme en el termini de dos mesos a partir del moment en què l'empresari hagi lliurat els impresos d'autoqualificació. El lliurament de la placa l'efectuarà el ministeri encarregat del turisme en el termini màxim d'un mes a partir del moment de la notificació a l'empresari de l'exactitud de la seva autoqualificació, després de la inspecció corresponent. De la mateixa manera els refugis de muntanya de titularitat pública de nova creació han de procedir a classificar-se.

Quarta

El ministeri encarregat del turisme confeccionarà un catàleg dels refugis de muntanya, amb el recull de totes les dades de la classificació, és a dir, categoria i, si escau, nivell de qualitat i/o segells especials, a més de tots els altres indicatius (denominació comercial, adreça, telèfon, fax, correu electrònic, serveis, etc.), al cap de catorze mesos de la data d'entrada en vigor del present Reglament. Aquest catàleg es publica al cap de setze mesos de la dita entrada en vigor. Aquest catàleg s'actualitzarà cada any.

Disposició final

Primera

Aquest Reglament entrarà en vigor el 8 de gener del 2001.

Andorra la Vella, 8 de novembre del 2000

Marc Forné Molné
Cap de Govern

Modalitat: *establiments
complementaris*

Grup: *refugis de muntanya*

Annex I: *categories*

CATEGORIA	REQUISITS
*	Mínims 1 estrella
**	Mínims 2 estrelles

Annex I

iya

UNA ESTRELLA (*)

➤ HABITACLE	
1. Lliteres	*
2. Taula amb banc	
3. Llar de foc o estufa	
4. Farmaciola	
➤ EXTERIOR	
5. Contenidor per a escombraries	*
6. Senyalització prèvia per facilitar l'accés al refugi	

DUES ESTRELLES (**)

➤ HABITACLE		
1. Vigilat 24 hores al dia		**
2. Lliteres		
3. Matalàs		
4. Taula amb banc		
5. Llar de foc o estufa		
6. Farnaciola		
7. Lavabos i sanitaris		
8. Dutxes		
9. Disponibilitat de mantes i coixins		
➤ EXTERIOR		
10. Contenidor per a escombraries		**
11. Senyalització prèvia per facilitar l'accés al refugi		
12. Fossa sèptica		
➤ SERVEIS DE RESTAURACIÓ		
13. Sala de menjador		**
14. Servei d'esmorzar, dinar i sopar		

▶ ALTRES

15. Llibre de reclamacions i suggeriments	
16. Informació sobre mesures de seguretat a la muntanya i com actuar en cas d'accident	
17. Plànols d'orientació i informació general del Principat	
18. Sistema d'emergència per avisar als serveis de salvament	
19. Grup electrogen	
20. Servei de reserves per telèfon	

**

Modalitat: *establiments
complementaris*

Grup: *refugis de muntanya*

Annex II: *qualitat*

REFUGIS DE MUNTANYA

ELEMENTS DE QUALITAT		←	↔	→
1	Estat de conservació interior	-5	5	10
2	Estat de conservació exterior	-5	5	10
3	Llar de foc o estufa: no funciona correctament (-10), funciona correctament (0)	-10	0	0
4	Farmaciola: no n'hi ha (-5), n'hi ha (0)	-5	0	0
5	Senyalització exterior per facilitar l'accés al refugi: mal senyalitzat (-5), bé (5)	-5	0	5
6	Contenidor de les escombraries: n'hi ha en mal estat (-5), bé (10)	-5	0	10
7	Punt d'aigua: riu (0), font (10)	0	0	10
8	Grup electrogen: n'hi ha i no funciona (-10), funciona bé (0)	-10	0	0
TOTAL QUALITAT REFUGIS		-45	10	45
Per obtenir el nivell de qualitat els refugis de muntanya han d'obtenir la puntuació màxima de 45 punts.				

Modalitat: *establiments
complementaris*
Grup: *refugis de
muntanya*

Annex III: *segells
especials*

- 1.** *Refugi de muntanya inclòs en un GR*
 - 2.** *Refugi de muntanya a prop d'un llac*
-

REFUGI DE MUNTANYA INCLÒS EN UN GR

Poden obtenir aquest segell especial tots aquells refugis de muntanya situats en una zona d'alta muntanya i que estan inclosos en algun circuit GR.

REFUGI DE MUNTANYA A PROP D'UN LLAC

Poden obtenir aquest segell especial tots aquells refugis de muntanya situats en una zona d'alta muntanya on hi hagi un llac a una distància mínima de 200 metres.

Modalitat: *establiments
complementaris*
Grup: *refugis de
muntanya*

Annex IV: *placa de
classificació*

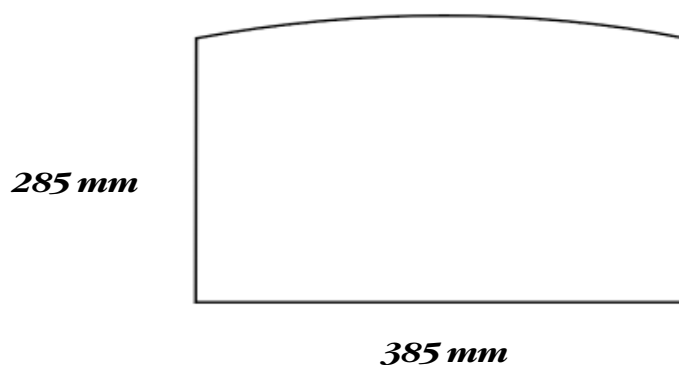
*(característiques i
normes gràfiques)*

Definició de la forma del segell oficial de control i garantia "Placa de classificació dels refugis de muntanya d'Andorra".

1. El segell de control de garantia "Placa de classificació dels refugis de muntanya d'Andorra" està format per la combinació dels elements següents:

1.1. Fons. Tota "Placa de classificació dels refugis de muntanya d'Andorra" té un fons amb les mides i els grafismes següents:

- Dimensió i forma:



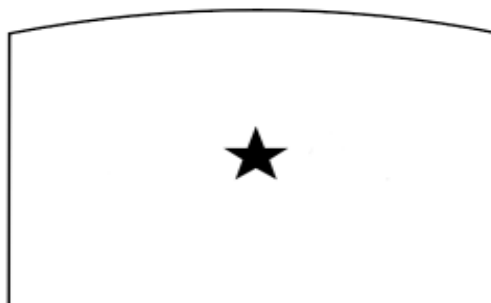
1.2. Element "categoria del refugi de muntanya" i color de la "Placa de classificació dels refugis de muntanya d'Andorra".

Tota "Placa de classificació dels refugis de muntanya d'Andorra" ha de contenir un dels dos possibles elements "categoria del refugi de muntanya". Els dos possibles elements "categoria del refugi de muntanya", la seva forma dins la placa i el color de la placa són els següents:

1.2.1. Categoria dels refugis de muntanya una estrella

element: ★

posició dins de la placa:



1.2.2. Categoria dels refugis de muntanya dues estrelles

element: ★★

posició dins de la placa:



1.2.3. Color de la placa: bordeus

Color equivalent Pantone: 249 C



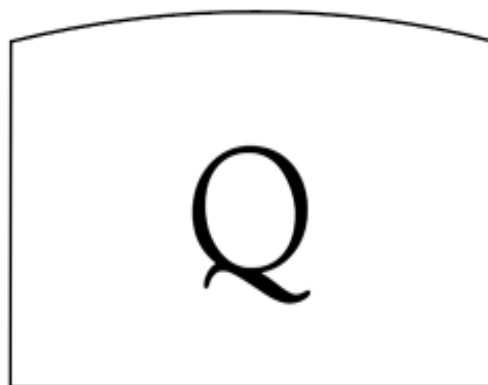
1.3. Element "nivell de qualitat". Tota "Placa de classificació dels refugis de muntanya d'Andorra", pot contenir el distintiu "nivell de qualitat". El distintiu de "nivell de qualitat" i la seva forma i acabat dins la placa són els següents:

1.3.1. Nivell de qualitat

element:

Q

posició dins de la placa:



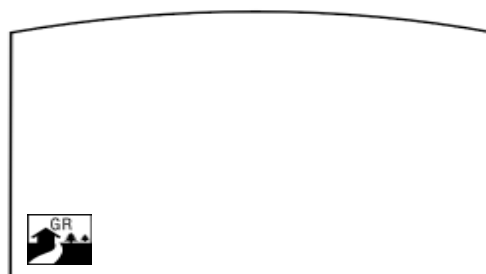
1.4. Element "Segell d'especialitat o diferenciació". Tota "Placa de classificació dels refugis de muntanya d'Andorra" pot contenir elements de "Segell d'especialització o diferenciació" denominats "Segells especials". Els dos possibles elements "Segells especials" i la seva forma dins la placa són els següents:

1.4.1. Segell especial de refugi de muntanya inclòs en un GR

element:



posició dins de la placa:

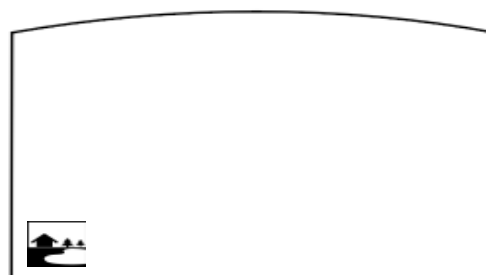


1.4.2. Segell especial de refugi de muntanya a prop d'un llac

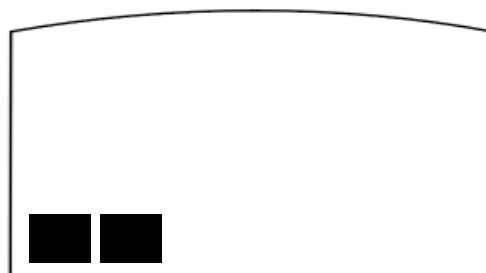
element:



posició dins de la placa:



1.4.3. En el cas de tenir 2 segells la seva posició serà:



1.5. La forma en què s'ha d'indicar el nom del refugi de muntanya pel qual s'autoritza la utilització de la "Placa de classificació dels refugis de muntanya d'Andorra" és el següent:

element: **REFUGI DE MUNTANYA** posició dins de la placa:

XXX



1.6. Tipografia de la "Placa de classificació dels refugis de muntanya d'Andorra". Tota la tipografia de la "Placa de classificació dels refugis de muntanya d'Andorra" ha de ser amb el tipus de lletra Helvètica Medium per al nom de l'establiment.

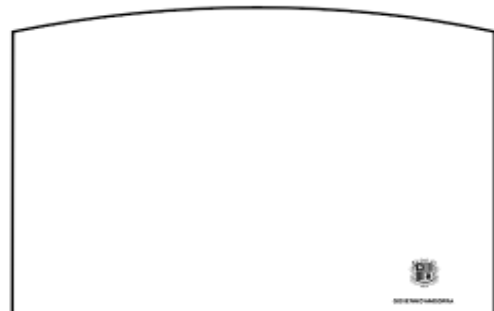
1.7. Totes les modalitats de "Placa de classificació dels refugis de muntanya d'Andorra" incorporen a la part inferior dreta l'escut d'Andorra com a garantia de control.

element:



GOVERN D'ANDORRA

posició dins de la placa:



2. Les aplicacions gràfiques derivades de la forma descrita en aquest annex també han de ser considerades formes oficials del segell.

3. Exemple de la placa de classificació del refugi de muntanya XXX de dues estrelles, amb el nivell de qualitat i el segell especial de “refugi de muntanya inclòs en un GR”.

